

# 太平洋企業論壇簡訊

發行所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會

創刊日期：民國八十五年一月

發行人：辜濂松 總編輯：吳榮義

地 址：台北市德惠街十六之八號七樓 電話：(02) 2586-5000 傳真：(02) 2594-6528

PECC網址：<http://www.pecc.net.sg> PBEC網址：<http://www.pbec.org> APEC網址：<http://www.apecsec.org.sg>



內  
資已付  
國  
郵

台北郵局許可證  
台北字第1585號

## 國際會議動態

# 第三十屆太平洋貿易 及發展會議 (PAFTAD 30) 之觀察

江啓臣

第三十屆太平洋貿易及發展會議 (The Pacific Trade and Development Conference, 簡稱PAFTAD) 於2005年2月19-21日在美國夏威夷的東西方研究中心(East-West Center)召開, 本次會議主題為「貿易有履行它的承諾嗎?」(Does Trade Deliver What It Promises?)。本次會議也邀請世界貿易組織(WTO)秘書長蘇帕猜(Supachai Pantitchpakdi)就「全球化時代下的政策挑戰」(The Challenge of Policy in the Era of Globalization)進行專題演講。三天會議計有來自亞太地區國家超過60位代表出席。根據筆者參與此次會議的觀察, 基本上此次

PAFTAD會議具有下列重點, 值得注意。

1. WTO的杜哈回合談判(Doha Round Negotiation)雖被定位為「發展」(development)回合談判, 刻意突顯發展在貿易自由化過程中的重要性。但實際

### 本期重要內容

- ◎第三十屆太平洋貿易及發展會議之觀察
- ◎亞太區域經濟走勢與企業因應對策
- ◎文化外交的原則與工具範例之探討
- ◎東協加三將加強貨幣與金融合作
- ◎北韓核武危機
- ◎國際經濟組織中的社會異議

上，現階段的談判其實是一全面性的談判，各方的利益，包括已開發、開發中與低度開發國家的利益都必須被顧及，否則談判仍難以順利進行與完成。換言之，雖名為發展回合，實際上新回合談判仍是一全面性的貿易談判。

- 2.在當今的世界貿易體系下，亞太地區主要貿易國家間的經濟夥伴關係可說是全球繁榮與穩定的有力推動引擎。只是隨著WTO多邊貿易談判的緩慢與進展有限，以及區域貿易安排與自由貿易協定(RTAs/FTAs)的蔓延，亞太區域對於將全球、多邊貿易體系發展列為優先任務的承諾已開始式微。特別是東亞與美洲在RTAs/FTAs方面的政策發展已有漸行漸遠的趨勢，各自朝在亞太區域內組建次區域(sub-regional)貿易集團或安排的方向前進。此發展趨勢不只對WTO多邊貿易體系的發展構成影響與挑戰，同時也對亞太區域既有的經濟合作與整合產生效應，並迫使WTO與亞太區域整合必須對此做出回應與調整。
- 3.在政治經濟的發展上，隨著全球化的發展，亞太區域的各國必須體認調整國際體系以因應快速轉變的經濟與政治現實。尤其是面對中國與印度經濟影響力的提升，美國更是必須學習如何與崛起的中國相處，以維持區域的穩定與經濟發展。
- 4.全球化造成的負面效應其實已對若干國家的貿易政策構成影響與挑戰。部分國家開始對貿易自由化的好處產生質疑，尤其是國內所得分配差距日益擴大與社會福利營運困難等。即使理論上貿易自由化將帶來經濟成長、所得增加，與資源互通，但因政策不當而帶來的負面效果也讓國際貿易自由化的推動更加艱難。
- 5.更重要的是，國際恐怖主義與高度傳染性疾病所造成的威脅，也對亞太地區貨

物、服務，與人員的流動構成安全上的影響與負擔。此也反映出經濟互賴與整合雖可帶來經濟上的獲益，但也可能擴大、散播安全上的威脅，對經濟發展帶來某種程度上的衝擊。但環顧該區域，目前仍缺乏有系統與有效率的合作機制來預防及處理此方面棘手的安全問題與顧慮。加強或擴大現有的APEC合作機制或許是可思考與可行的途徑之一。

在上述會議討論的基礎上，此次PAFTAD會議也達成下列會議結論與建議：

- 1.亞太地區必須繼續強化對多邊貿易體系與杜哈回合談判的支持與努力。例如，透過採取WTO顧問團最近所提出的一些改善方案。
- 2.期望東亞地區與美洲地區等次區域的自由貿易協定與安排能承諾促進亞太整體經濟整合的發展，或終將包含區域內的所有經濟體（及採開放性的區域主義）。對此，最基本的作法即是要求此些協定符合APEC於2004年提出之RTAs/FTAs最佳範例指導方針(the Best Practice Guidelines for RTAs/FTAs)。該指導方針強調必須與WTO規範一致，遵守非歧視、全面性、互惠與國民待遇等原則。
- 3.增加或提倡對經濟整合效應的研究，以強化大眾對全球化的認識，包括對WTO角色的了解。
- 4.加強國際合作，利用先進科技，讓人員、貨物，與服務能在安全無虞的情況下更自由地進出與流動。
- 5.貿易似乎不該視為理所當然。隨著貿易議題，尤其是邊境內(behind the border)的問題如外包(outsourcing)、智慧財產等，愈來愈複雜，開發中國家在許多層面上其實仍缺乏能力處理貿易所帶來的問題。
- 6.承認貿易不只對經濟繁榮有貢獻，同時對區域和平與安全也有一定的幫助。

# 東協加三將加強貨幣與金融合作

劉玉哲

## 東協加三在曼谷舉行閉門會議

2005年2月下旬，東協(ASEAN)十國與中、日、韓的財金決策官員在曼谷低調舉行了閉門會議，商討對於弱勢美元的因應對策。閉門會議裡，主旨為加強協調亞洲國家之間貨幣政策與金融合作，維持目前外匯市場的穩定，以化解弱勢美元對東亞各國可能產生的影響。

根據路透社消息指出，本次閉門會議是由日本財務省前次官伊藤隆敏召集，與會者包括區域各國的學者、央行及財政部官員；本次會議的主題，是亞洲國家應在貨幣政策及匯率政策上進行更緊密的合作，以因應美國財政及貿易雙赤字為全球帶來的經濟風險。人民幣的合理幣值也是議程之一。儘管與會者皆稱本次會議僅為學術討論，會後也未有進一步的公開聲明，但此次會議實顯示出，自2005年開始，以「東協加三(中、日、韓)」為主體，東亞地區的貨幣與金融合作可能將更進一步地展開。

## 東協各國既有的金融合作機制

東協各國本來即有金融合作機制，而且已經擴散到東協加三(中、日、韓)。由於九七年亞洲金融危機的教訓，金融合作素為亞洲區域合作的優先重點項目，其腳步甚至比其他層次的合作更快。清邁倡議、貨幣交換協議、亞洲貨幣基金都是東亞區域貨幣合作的具體機制。

2000年5月，在第二次東協加三財長會議上，與會財長就東亞金融合作的具體內容及形式進行了協議，簽訂了清邁倡議。清邁倡議將東協之間原有的貨幣互換擴大，資金規模擴大為10億美元；同時，擴大貨幣互換安排的範圍，將成員國擴大到包含中國、日本、韓國。時至今日，延續清邁倡議，中、日、韓及中日韓與東協之間簽署了多筆雙邊貨幣互換和購回協議(BSA)，累計金額達185億美元。總而言之，清邁協定提供了東協加三金融合作之基礎。

至於亞洲債券基金，則是比較接近資本市場的構想。2003年6月，東亞暨太平洋地區央行首長會議組織(EMEAP)宣佈，東亞十一

個經濟體之央行暨貨幣當局共同成立亞洲債券基金，初始規模為美金十億元，將投資於美元計價之亞洲債券，此基金並將由國際清算銀行(Bank for International Settlements)管理。

## 合作機制的擴大與延長

上述的幾種金融合作機制，自2005年起，根據東協國家相關官員對媒體透露，即將展開更進一步的合作。首先，是東協可能把融通總金額十億美元的貨幣交換協定再延長兩年，至2006年。菲律賓中央銀行副總裁戴唐戈更表示，該項貨幣交換協定的最終目標是成為單一外幣交換協定，將現行的協定整理成雙邊交換網絡，一邊為東協會員國家，另一邊為中、日、韓。

再者是東協各國在上述2月下旬的閉門會議中，研議成立「Asian Bellagio Group」。雖然目前尚未簽署任何正式聲明或協議，但這個組織的倡議成立，顯示出東協各國亟欲在貨幣政策上加強協調，例如在各國央行進行美元資產售出或其他市場干預行動時，各國能有更好的訊息交換或合作。貨幣政策的統一，是建立單一貨幣區所需進程之一，這顯示出各國的金融合作又往前推了一步。

## 對弱勢美元的應對

然而，就現實面而言，東亞地區距離「單一亞元區」還遠得很。就亞洲債券基金或貨幣交換協定而言，雖然隨著時間推移，各國延續和擴大這兩個金融協定的意願越來越強烈，但這兩者的基金規模還很小，並不足以對資本市場或外匯市場造成真正的影響，心理宣示效果遠大於其他。至於ABG的倡議成立可能會對各國央行有所幫助，但事先曝光的市場干預行動是否還有效，原本就令人存疑。

今年開春以來，東協加三的這波加強金融合作，可看成是對弱勢美元的應對。與其說這是建立統一亞元的努力，倒不如說是對今年美元劇貶的一個危機反應。最終而言，美國的雙赤字現象才是造成東協各國貨幣隱憂和經濟影響的遠因。

# 「迎向新變局、走出新希望」 亞太區域經濟走勢與企業因應對策

吳福成



▲工商企業界代表擠滿會場

今年3月2日在台北晶華酒店3樓會議廳聚集了300多位工商企業界人士，熱烈參與由華頓文教基金會、PECC中華民國總會和台灣經濟研究院共同舉辦的「迎向新變局、走出新希望」的研討會，並深入探討亞太區域經濟走勢與企業因應對策。由於當天台北氣溫下降，陰雨綿綿，仍能吸引這麼多工商企業界人士參加研討會，相對突顯大家對亞太區域經濟走勢的關心，以及尋求企業因應對策的迫切性。

該項研討會係由華頓文教基金會董事長張孝威主持，行政院副院長吳榮義和全國工商協進會理事長黃茂雄以貴賓身分應邀致詞，大會並邀請到台灣經濟研究院代院長洪德生報告「當前國內外經濟發展形勢與景氣預測」、經建會副主委謝發達報告「東亞經貿整合的挑戰、機會與因應」，以及財訊文化事業執行長謝金河報告「不確定政經因素下的經營戰略」。整個研討會的進行，係由華頓文教基金會執行長周文德擔任大會司儀。

張孝威董事長在致開幕詞時謙沖地表示，華頓文教基金會與PECC和台經院已合作舉辦過4次研討會，都非常成功，今天是他第一次來參加。另外，他也特別感謝過去幫忙研討會甚多的台經院吳院長高升為行政院副院長，這次也特別在百忙中抽空來致詞。同時，他更希望將來這項研討會繼續舉辦下去，為工商企業界服務。

## 吳副院長：國內經濟會有更好的期待

吳榮義副院長在致詞時，首先談到他就任行政院工作的一些感受。他說，謝院長一再強調行政法規要鬆綁，政府能作的是制定遊戲規則，不能管得太多，有的事情可以委外辦理。目前有許多財經問題，譬如稅制、高科技產業發展、京都議定書生效後國內產業

的因應等，都正在檢討改進中。謝院長還特別關心經濟和環保的平衡，以及社會的公平和正義，包括解決貧窮和失業問題。

吳副院長也針對眾所關心的經濟景氣提出看法。他說，雖然今年的經濟成長率會比去年低一些，但根據行政院主計處的預估，應該還有4.2%到4.5%的成長空間，謝院長希望能達到4.5%的水準，所以政府必須設法增加投資、刺激內需。若從謝院長就任以來，因「和解共生」效應，股市上漲，加上立法院的氣氛還不錯，大家對民生法案有共同目標，再繼續往好的方向發展下去，國內經濟會有更好的期待。



▲左起吳榮義副院長、黃茂雄理事長、張孝威董事長

## 黃理事長：國內政經情勢、兩岸關係應合諧共生發展

黃茂雄理事長在致詞時，也肯定謝院長的「和解共生」的思維，並希望兩岸能互不挑釁、兩岸能和平發展。他說，如果國內政經情勢、兩岸關係都能合諧、共生發展，整個經濟大環境就沒有什麼問題。至於近來發生的聯電事件，他則認為工商企業界要遵法、守法，但如果現行法規不合時宜，政府就應該加以改變。以前工商團體與政府行政部門有很好的往來互動，今後也應該與立法院有類似的往來互動。

黃理事長還透露，他與來台訪問的美國前總統柯林頓一起共進幾次晚餐的小故事。他引述柯林頓的話，台灣以前像村姑，現在則是玉女。另外，柯林頓也說，台灣一直在走鋼索前進，令人佩服。他也知道扁宋會，並表示台灣的政治非常有趣。

## 洪代院長：未來5年內台灣的經濟成長率可能成長到5%

洪德生代院長在報告中指出，台灣屬於成熟的經濟體，要享有很高的經濟成長率並不

容易，以美國來看，其經濟成長率也只有3%而已。根據台經院的預測，今年台灣的經濟成長率為4.5%，但行政院主計處的預測則較低一些。



▲洪德生代院長

洪代院長審慎樂觀地表示，未來5年內，如果以下的假設成立，台灣的經濟成長率即可能成長到5%。一是產業要能轉型，不要停留在微薄利益的代工，同時加強研發，創新發明，發展數位，以達致知識經濟，進而提高附加價值。政府的效率要提升，建立小而美的政府，雖然政府對改善經濟產業政策已有敏感度，但速度仍需再加快。生活環境也必須改善，法律規章要改善，語言環境也要改善，以利吸引外資和人才。二是兩岸經貿關係必須正常化，如果配套措施做得好，就盡量自由化、正常化。目前台灣對中國的經貿依存度很高，中國又是我們全球佈局的很大市場，所以我們應該好好運用台灣的地理位置優勢，以及中國的廉價資源。三是非經濟因素的妥善處理，從經濟產業的角度來看，國內政治和社會的穩定性很重要。上述三大主軸工作做到了，進而再提升對服務業發展的重視，台灣經濟在世界上就更有競爭力了。

## 謝副主委：東亞經貿整合新趨勢，台灣應有因應對策

謝發達副主委在報告中指出，近年來東亞展現了雄厚的整合商機，區域內出口擴張迅速，已由2000年的46.7%增至2003年的49.8%，同期間的北美自由貿易區與歐盟則不增反減。其中，中國的經濟崛起，已取代日本，成為東亞國家出口品的主要吸納市場；而隨著中國在東亞的產業分工鏈角色之擴大，東亞國家對中國和香港的出口依存度已擴增至20.2%。



▲謝發達副主委

謝副主委分析，隨著東亞經貿整合新趨勢，各種雙邊和多邊結盟，特別是東協加N的快速進展，台灣受限於政治因素，被排除在外，已衍生邊緣化隱憂。而為掌握東亞經貿整合的利基，續保競爭優勢，台灣必須採行以下幾項積極的因應對策，包括〈一〉、開展策略聯盟佈局，與美國和各友好國家簽訂自由貿易協定；〈二〉、建設台灣成為

「亞洲新絲路」，全力強化核心產業競爭優勢，落實全球運籌發展計畫，推動自由貿易港區，讓台灣成為跨國企業邁入東亞市場的「新絲路」；〈三〉、掌握“BRICs”新興市場商機，政府應結合民間力量全力拓展巴西、俄羅斯、印度和中國的新興市場，分散我國對外投資與貿易過度集中的風險。

## 謝執行長：2005年亞洲貨幣升值壓力大

謝金河執行長在報告中首先勾勒2005年的新挑戰背景，包括今年是亞洲金融風暴後第8年，新經濟後第7年，921大地震後第6年，千禧年後第5年，911恐怖攻擊



▲謝金河執行長

之後第4年，我國加入WTO及歐元正式流通後第3年，SARS及美伊戰爭後第2年，全世界從僵局對峙走向和解共生。以及，全世界進入彼得·杜拉克的未來市場與下一個社會，其內涵則包括資訊革命的未來、網路引爆的世界，金融服務：不創新即滅亡，全球化經濟與民族國家。

謝執行長接著分析總體經濟的新挑戰。他認為，今年雖是景氣波動的一年，卻也是台灣絕處逢生、否極泰來的一年。從各種經濟因素和景氣指標看，2004年是開高走低的一年，2005年則是開低走高的一年。在經濟櫥窗的股市方面，中國需求股將面臨不同挑戰，國內需求營建股也存在不同變數，要特別注意兩岸未來新變化。至於匯率問題，2005年亞洲貨幣升值壓力大，其中新台幣可能是全球最強勁的貨幣，台幣與韓元可能是對沖基金的首選目標。值得注意的是，國際熱錢可能將採取「鄉村包圍都市戰略」，從歐洲區貨幣轉到亞洲貨幣，先台幣、韓元，再到日圓，最後到人民幣。

（作者現任台灣經濟研究院副研究員）



▲研討會會場，右一司儀為周文德執行長。

# 文化外交的原則與工具範例之探討—兼論我國參與APEC文化交流議題

劉大和、黃富娟

本文的主要目的在於探討文化外交的本質與原則、以及最佳工具範例，兼論我國參與APEC文化交流的構想，以供國人參考。

## 一、文化外交的原則

探究文化外交的本質，我們可以從歷史悠久的歐美傳統中窺探究竟。長久以來歐美國家外交部（與）主導的「文化外交」運作以久，一般「文化外交」的方式主要有幾項方針與原則：

1. **傳遞國家價值**：「文化外交」的最終目的在於促進溝通、強化雙邊瞭解，減少不必要的誤解與文化隔閡，以利形塑有利於未來決策的內外部環境。也因此，「文化外交」在運作上，主要是以資訊傳遞與文化上的心理認同傳播的為主，傳達的內容上，因以國家主要傳達的價值為主導，例如民主、開放、尊重多元差異等。也因此，文化外交「不只是」個別的藝文表現，它在某種程度上主要在於傳達本國的國家價值給其他的國家與人民瞭解。就這點來說，台灣單方面所做的努力還不太夠，因為許多國家的人民並不清楚「台灣在哪裡」、「台灣是一個民主國家」。
2. **在當地創造正面的國家呈現**：文化外交的另一個重點是創造國家正面的呈現。「文化外交」有別於「資訊外交」之處在於，「文化外交」傳遞的資訊主要以國家正面的資訊為主，目的是在地主國的人民間，營造一國所欲傳達的正面國家形象，例如荷蘭在文化外交政策上，優先側重推動國際間對於荷蘭是文化的自由港口，以及理想國際會議地點的認知與國家形象的建立，這也是一種正面國家呈現的方式之一。所謂正面的國家呈現，包括國家的自我定位、形象的行銷與塑造。它不僅僅是在於國家整體的形象表現，另一方面也在於國家「部分」的表現，例如台北市、高雄市的文化表現。
3. **迎合地主國/區域的國家利益**：「文化外交」在目標設定上，不能單方面強加於地主國本國的價值，而應有計畫的迎合地主國人民與文化的價值取向與國家利益，才能順

利施展。進一步的說，文化的一項特質在於「互為主體」，因而需要在彼此都可能接受的價值上來進行溝通。一個國家的人民與另一個國家的人民建立相互瞭解的感覺是重要的。

4. **在交換與雙邊尊重的本質下，提供歡樂、訊息與專業**：「文化外交」在運作上，因在對等的溝通、尊重前下，以輕鬆愉悅的方式，運用文化活動方式，提供資訊、專業的互換與交流。另外，我們也要注重進行文化外交中傳遞內容的定位，它包括了「娛樂」，這是最被為廣泛接受的內容，但缺點是可能比較不涉及國家高層次理念的傳遞，其次是「訊息」，提供當地人民關於我們要傳遞的客觀資訊，藉由外在的資訊、事實來進行交流，這是一個有力的方式，但缺點在於訊息傳遞的管道較為有限，因為若不能直接進入當地的電視媒體的傳播內容，其效用較為有限。第三個內容為「專業」，專業知識必須在適當時機方為有效，而且必須傳遞給需要的人才能受到感激。但是，專業如果是建立在一個有效的、長遠的計畫上，比如說在當地設立一所良好的技術學校，那麼，長遠來說，這種方式可以達到良好的效果。
5. **永遠指向開啓雙邊外交大門**：外交政策的制定雖然具有強烈的國家利益與目的導向，然而「文化外交」如同「公眾外交」，其對象主要以非精英的大眾層級為主，也因此，對於那些無法輕啓邦交的國家，透過由下而上的影響力，指向開啓雙邊實質外交的管道。
6. **培植長期友好關係**：由於國際情勢變化無常，也因此國家間的關係也恆常變動，在這樣經常變動的局勢中，穩固並培植長期友好關係，顯得異常重要，尤其是處境特殊的我國。文化外交的優勢即在於深化認知，創造穩定發展的可能性。
7. **彈性**：「文化外交」的最大優勢是彈性。這是因為文化外交不同於正規的外交模式，它可以以一種非官方、非制度化的模式呈現，來創造機會，非制度化的架構

下，運用之彈性空間更大，倘若運用的得當，「文化外交」可能開拓未來更多可推展的機會。

在原則確立之下，進一步探討開展文化外交的運作工具。文化外交的主要目的是欲正面影響外國公眾團體與具決策影響力的少數群眾的意見。而理想的結果是，在實施文化外交對象國的政府與民眾間，形成或持續維持一種對實施文化外交國之特有偏好，以形成有利的政策。其中，良善溝通與互動的建立，甚至進一步的將互動過程機制化，是主要開展方式。

## 二、文化外交的工具

文化外交的主要目的是欲正面影響在地國的團體，以及具決策之少數團體的意見。而理想的結果是，在被實施文化外交的對象國之政府或民間，形成一種持續存在對實施文化外交國之特有偏好，以形成有利的政策。這需伴隨與在地國外之民眾的良善溝通與互動。

文化外交在開展上，主要有幾種工具模式，從歐美的經驗來看，美國的模式是以文化交換計畫為主導，法國等歐洲國家則著重語言的交流。我們可以將文化外交的模式，歸納為以下幾種模式：<sup>2</sup>

- 1. 支持以文化與教育交流目的的人員交換計劃：**這是最早的運作模式，也是最為普遍的方式之一。目前我國在這部分有在進行，但是，大都以學術交流為出發點，並且似乎把對象放在歐美等先進國家上。如果我們要達到文化外交的目的，或許應該設計一個更為積極的交流方案，尤其是在社會人文學科上，多與鄰近的亞洲國家進行學術、文化交流及學生交換，一方面可以打破彼此的隔閡，另一方面，台灣在當地已有許多經濟活動，這些經濟活動若有進一步深化的文化交流來支撐，那麼這將產生更多的效應，也更為穩固經濟利益。台灣有許多大學也將產生供過於求的現象，不若多努力和其他國家進行學術交流，一方面也可以累積我們對其他國家的瞭解，一方面也可以進行學術交流，又可增加大學的學生員額。總之，功能是多方面的。
- 2. 培養與外國記者、學者和關鍵領導人的關係：**文化外交的對象中，雖然大眾是重要的對象，但在其中，仍須重點式的重視具影響力的少數份子，而除了具決策權的官

方代表外，那些具決策影響力的學者，以及媒體工作人員，也是文化外交的主要焦點團體。

- 3. 辦理藝術家的文化參訪：**藝術參訪是呈現國家多元文化內涵與對外開放形象的主要方式。在台灣，文建會每年都已著手進行藝術家的互訪。
- 4. 視覺暨表演藝術互展：**例如藝術策展、演奏會等文化活動。例如法國的「藝術行動法國協會」(AFAA)、英國透過「英格蘭教育科學際文化交換理事會」(British Council)，派送個人與團體出國，並透過「藝術參訪」(Visiting Art)組織，將國際文化教育參訪者帶入英國。而APEC今年主辦國南韓在世界知名美術館內，設置韓國走廊(Korea Galleries)<sup>3</sup>，其中與世界六大國家、共計14大知名美術館合作，展示韓國工藝品與文化遺產，其中不乏知名的紐約大都會美術館、大英博物館、巴黎居美博物館、美國三番市的亞洲藝術博物館等。<sup>4</sup>
- 5. 支持文化中心、教育機構等基礎設施之建立：**例如法國設置的法國聯盟(Alliance Francaise)。專門在推廣法語。許多法國人道台灣後驚訝的發現台灣有許多人會講法文，這也增加了他們在台灣的溝通機會。當然，教育機構的設立並不只是為了語言，其他的目的皆可納入考量範圍。加拿大也設置的La Francophonie來推廣語言。
- 6. 贊助國內與國外辦理有國際參與的國際文化論壇、研討會與工作坊：**workshop、奧地利外交部主辦的28場國際文化論壇。透過國際會議可以讓部分與會人士瞭解主辦國的目的。並且，若議題夠吸引人的話，讓全球的媒體聚集焦點在主辦國上。
- 7. 文化計劃與方案之合作：**法國透過AFTT (L'Association Francaise d'Action Artistique)行使的國際文化交換計畫、日本透過「日本基金會」運作的文化合作計畫。
- 8. 支持國家研究計劃：**支持以國家為主的研究計畫，例如美國研究、日本研究、韓國研究等。有些中小型國家特別需要這樣的政策方向，以讓各國進一步瞭解自身。
- 9. 媒體刊物之發行與宣傳：**例如韓國主要發行KOREANA刊物，用英文與中文介紹韓國文化，以及韓國人物與歷史事件，更發行各國語言，例如英文、法文、西文、俄文、日文、中文、阿拉伯文的韓國文化視聽產品。

10. **文化商品與服務貿易**：文化商品的優點在於透過經濟市場的力量，源源不斷的產生新的交流行動。目前韓國、日本、美國等國家都透過這樣的形式來進行文化交流。而我國在這方面的力量稍嫌薄弱。似乎應該急起直追。

### 三、我國未來於APEC文化交流之策略建議：

1. 應該要建立文化外交是整體，APEC的文化交流只是表現的場合之一。
2. 為發展我國文化外交應該要儘速建立：
  - a. 政府內部的運作機制
  - b. 短中長期的目標
  - c. 文化外交的策略與實施架構。我們建議儘速進行相關的研究和機制等。
3. APEC的文化交流尚在起步，未來走到什麼階段尚待觀察，也值得我國參與、定位之。
4. 現階段APEC文化交流，我國的參與可放在：
  - a. 擴展我國在亞太各國社會的知名度與形象的提昇
  - b. 至少讓亞太各國人民對於我國一項的文化表現（比如說表演藝術等）產生喜愛的態度
  - c. 表達我國人民對於外國人的和善態度。
5. 策略則多應定位在當代的文化、流行的文化上，我國在這部分較強，也較有活力。但電影業則屬於較為弱勢的一環。可強調表演藝術、流行音樂等。
6. 文化交流不當也容易產生文化衝突，所以，一開始的文化交流應該要著重在較無

爭議的部分，而非放在如某些政治或人文價值觀（顯然民主、自由、人權的價值觀很敏感），以及摒除藉文化標定（如中國文化是亞洲文化的「起源」等）來達成自我優越的企圖。

#### 注釋說明

- <sup>1</sup> 參考Cynthia Schneider, Best Practice in Cultural Diplomacy.
- <sup>2</sup> Margaret J. Wyszomirski, International Cultural Relations: A Multi-Country Comparison, Arts Policy and Administration Program, the Ohio State University, April, 2003, p. 10.
- <sup>3</sup> Kwon In Hyuk, Enhancing Global Awareness of Korea's Unique Culture, President of Korea Foundation, <http://newsletter.kf.or.kr/english>
- <sup>4</sup> Yoon Keum-jin, Bridging the World's Cultures: The Cultural Exchange Program does its part to introduce Korean arts and culture to the world, Cultural Exchange Department, Korea Foundation.

#### 編者啓事1：

前期張惠玲博士的「透析反國家分裂法」一文，因為目前中國已確定名稱為「反分裂國家法」，張博士表示應將文中所提到的「反國家分裂法」一詞改為「反分裂國家法」，以符合現狀，謹此聲明。

#### 編者啓事2：

2004年12月號簡訊，「台灣文化外交策略構想」一文中，漏植「表格為劉倩華助理協助整理」，謹此聲明。

## 東亞風雲

# 以進為退的北韓核武宣言

朱奕嵐

## 北韓核武宣言在於嚇阻，不在於破局

北韓政府日前透過官方新聞，宣佈已擁有核武，並且以美國意圖推翻金正日為由，表明將無限期停止參與有關解決核武問題的六邊會談。此間多有論者認為此代表六邊會談已瀕臨破局，而東亞權力板塊將隨之變動，甚至可能引發美中的正面對峙。

基本上北韓一直以來都持續採取核武邊緣

外交策略，一方面以核武（包含提昇製造彈頭能力、材料設備以及投射能力）威嚇來避免日本、美國、中國對其發動攻擊，另一方面持續逼迫大國與其坐上談判桌。附帶的，可以做為對內製造北韓臨強不屈的治政宣傳材料。

問題是北韓的核武打擊能力。去年年初軍事觀察界便指出，北韓頂多只有二枚核彈的

材料，導彈投射技術事實上也不成熟。日前南韓國家情報院的消息，似乎有透露出此一估計的正確性：二枚空載式的舊技術核彈。美國Newsay.com上週曾引述一位不具名的美國國家情報局官員表示，北韓可能有12到15顆核彈。但此一訊息並未獲得進一步的証實。一般從北韓掌握的鈾原料的評估是二顆到四顆。當然亦有推估為七顆；還有從增加速度來推算，認為北韓可能會增加到24顆甚至是60顆，等於是到巴基斯坦跟印度的水準。不過目前一般普遍的推估仍認為是二顆，且導彈投射技術尚未成熟。

以目前北韓的核武打擊能力，即便全力透過各種方式投射核彈，北韓等於是鬼牌打出，只有坐以待斃，而且一定是孤立無援。即便北韓有強大的核武打擊力，足以像過去蘇聯一樣，與美國相抗衡，除非陷入不理智的瘋狂或操作失誤或裝置失靈，否則不可能進行核武攻擊。原因在於其毀滅性的結果：在雙方擁有一定數量的核武，而具有相互保證毀滅的實力時，雙方互擊的情況下不是在襲擊的瞬間毀滅，僥倖倖存的，必須面對長達十年的核子冬天，高輻射環境、動植物大量死亡、低氣溫、糧食短缺等等。而這也是何以國際政治與戰略研究通說都認為，核武的價值在於其不被使用時最高。

## 北韓核武宣言乃其核武邊緣外交之延續

如果把北韓在此時宣佈擁有核武的動作，看成是從去年年初美國開始準備總統大選之後的一連串動作的連續，就比較能推敲北韓的企圖。去年年初開始，評論界已經普遍瞭解中國在六邊會談上的無力感，而且也逐漸意識到北韓不可能在2004年美國總統選舉前，做出任何讓美國布希總統可以拿來做為政績的讓步，也知道北韓在伊拉克戰爭遲遲無法落幕的情況下，會賭美國不敢開闢第二戰場動武攻擊北韓。這也是去年六邊會談的結論，是沒有實質成果，但各方仍以各自發表方式宣佈將舉行另一回合談判的結局來做為會議成果的原因。一旦正式破局，北韓為了向內部交代，必須有所動作，但是面臨的敵人—美國—力量實在太強。同樣的，美國可能會提高壓力，甚至採取經濟制裁，長久面臨糧荒的北韓將受害更深。北韓的糧荒早在九十年代已十分嚴重，基本上跟乾旱與基礎建設不足有直接的關聯。飢餓三十曾對北

韓糧荒做出下列描述：「北韓因長年的食物短缺，使得近40%的兒童處於營養不良的狀態。近日的核武事件使各國政府紛紛中斷對北韓的人道援助，企圖迫使政府讓步，結果受害的反而是無辜的百姓。最嚴重的是聯合國世界糧食計劃署也不得不中止援糧運送，致使北韓人民再度陷入嚴重缺糧的狀況中，根據報告，至少有650萬北韓人民面臨飢荒威脅，至少有80萬名孩童每天缺食忍餓。」由是可知北韓對於經濟援助的依賴度。

換言之，如果北韓正式讓六邊會談從此破局，進入與美日韓對峙的狀態，美國在此時可能不會採取立即的軍事行動。十分有可能採循去年下半年對伊朗核武問題一樣的態度，透過釋放出可能向聯合國安理會提出進行經濟制裁提案的動作，壓迫北韓讓步，也讓居中協調的中國，拿著否決權的使用與否，來提高中國對北韓的影響力。事實上英法德在伊朗問題上有較大的活動空間，美國威脅提案進行經濟制裁，也是一個重要的因素。

再者，六邊會談遲遲無法重開，那一方的壓力比較大？是已經連任成功而不可能再續任的布希政府？是積極加強與美國的同盟關係的日本？在六邊會談上主動性不高的南韓？被各國與各界期待卻無法做出抗美援朝的絕對安全保障承諾而無法使得北韓讓步的中國？還是今年新年每戶分到一塊國產肥皂、白酒一瓶、六人份調味包，而在被稱為二十一世紀太陽的金正日生日時多配給一份豬肉的北韓？美國二月底就已經準備斬斷北韓獲取資金的各種不同管道，如販毒、走私與武器技術輸出等。六邊會談遲遲無法重開的結果，對於仰賴合法與非法物資資金輸入來維繫社會最基本生活條件，進而維持政權存續的北韓來說，壓力最大。

## 北韓透過因果條件之論述，設定重起六邊會談的條件

宣佈擁有核武而無限期停止六邊會談之後，卻沒有發動攻擊，也未明白表示絕對不再進行六邊會談，而是提出美國政府試圖干涉國家內政來推翻北韓政府。此顯然是透過因果條件的論述，來設定重起六邊會談的條件。申言之，以北韓的論述邏輯來看是：因為美國準備推翻北韓政府（原因），所以北韓不得不停止六邊會談（結果）；因為外交緩衝已經消失（原因），因此美日韓可能動

武攻擊北韓並推翻北韓政權（原因），北韓也不得不保持核武自衛能力（結果）。換言之，北韓除了突顯北韓的主動性與進出談判桌的彈性之外，其實是要再次表達一個清楚的訴求：「如果美國政府能夠承諾不推翻北韓政府（原因去除），六邊會談的停止因素就不存在，北韓就沒有必要保持核武打擊能力（結果不存在），就可以退到像日本一樣具有核武潛力的狀態，然後重啓會談（結果不存在）。」因此，北韓核武宣言，從整個核子嚇阻理論以及後續各方的外交動作－特別是北韓－來看，很明顯的是一種以進爲退的策略手段，以沒有打出來的核武鬼牌，提高北韓在朝鮮非核化議題上的重要性與主動性。更透過中國與南韓的外交折衝，把玻璃球丟給美國。

### 六邊會談仍是短期的主要途徑

美國與南韓堅持走六邊會談途徑的態度，其實早在2月19日美國新任六方會談首席代表希爾與南韓副外長宋旻淳與中方官員討論後就已明朗。宋旻淳表示已要求中方協助游說平壤重返六方會談；希爾則指北韓尋求發展核武只會令經濟受害，與各國關係惡化，是沒有出路的錯誤決定。

北韓事實上也隨著再度明示其重返六邊會談的條件：2月20日北韓駐聯合國副代表韓成烈在接受韓國中央日報專訪時表示，只要美國放棄敵對政策，承諾相互尊重和互不干涉內政，北韓才有意參加六方會談等任何形式的會談。韓成烈表示說，如果美國取消對北韓的敵對政策，平壤也會放棄反美政策，兩國彼此友好相處。在這個情況下，北韓就不需要核武器。

此一立場，在中國特使王家瑞21日與金正日會面之後，由金正日提出北韓仍然願意走六邊會談路線，只要條件存在而各國具備誠意的說法，獲得證實。

在王家瑞訪問平壤之後，各方的動作開始轉趨密集。3月3日韓國時報上報導中國外交部副部長武大偉訪問韓國說明北韓立場時表示，北韓基本上要求的是「比較好的氛圍」。美國國務院副發言人幾乎同時在正式記者會上發言指出，美國無意對北韓進行武裝軍事攻擊或侵略，但希望北韓能儘快回到六邊會談。中國、南韓與美國在儘快恢復六邊會談的訴求與立場，應該可以說是相當一致。南韓外長潘基文在同時例行記者會中指

出，希望北韓能在談判桌上提出要求而進行協商。美國國務院發言人日前也公開指出北韓表現出可能於近日重回談判桌的態度，希望北韓能儘早重回談判桌。

### 北韓期待美國做出不推翻金正日政權之承諾

南韓媒體則普遍認爲，北韓要的是美國的事前安全承諾，而不是實質但事後的獎勵。換言之，爲金正日政權來說，美國的安全保證承諾以及對於北韓主權的尊重（不以推翻金正日政權爲目標）才是走向廢核的必要條件。美國立場是，上桌談了再說，要東西就得用換的。可是在不對等力量的談判桌上，弱勢的一方通常會有不確定感，希望能先獲得部分保障爲條件之後，才願意開始談，免得一敗塗地。美國人很清楚，北韓更清楚。美國已釋放出無意以軍事攻擊方式解決的善意，北韓似乎仍然在期待美國能進一步做出尊重朝鮮主權（不推翻金正日政權）的善意。但本文作者認爲美國在進入談判前就做出此一讓步的可能性不高，預料於3月11日美國國務院對於美方立場的說明，應該也不會明確提出不推翻金正日政權的宣示。最多是模糊以對。原因在於美方很清楚北韓最在意的是美國不攻擊的安全承諾以及不推翻金正日政權的承諾。美國也已將最不可能採用的應對方式－武裝攻擊－當成會談前的善意來送給北韓。既然最不可能採用，當成會前善意來做出承諾，等於是又把球丟回給北韓。可是既然北韓在意的是不推翻金正日政權的承諾，美國當然會等到談判桌上來當做交換的籌碼。如果在會談前把對手最看重的，最想要的東西送出去，在談判桌上是必要拿出更多的東西來交換。美國應該會在這個問題上模糊，頂多是提高經濟援助的價碼來增加誘引。

中國在解決北韓問題上，過去被視爲是最主要也最有可能使上力的行爲者。北韓在去年六邊會談之前，也曾經對中國表示友善。可是事實上在去年北韓態度轉趨強硬之後，中國的無力感也隨之出現。美國希望藉由中國的安撫與擔保，可以使得北韓願意進入談判。但除非中國做出讓北韓相信中國將不惜與美國一戰來捍衛北韓金正日政權的確定承諾，要北韓單單因爲中國的安全承諾而讓步，明顯有困難。這也是中國承受各方期待而無法解決困境的壓力來源，在美國與北韓

的態度決定一切的時候，要求中國負擔六邊會談成敗之責，顯然是不切實際的期待與苛求。

北韓在3月4日宣佈考慮恢復導彈試射，顯然是試圖在核武牌之後再度以導彈牌來增加籌碼，中國跟南韓跟著公開透過媒體來要求美國保持更大的彈性，等於是又替北韓把玻璃球丟回到美國手上。美國不大可能現在做出不推翻金正日政權的承諾，頂多是在經濟援助上加碼，試圖誘使北韓讓步。不過以目前的發展來看，六邊會談仍應該是目前最受期待而且最有可能被採取的途徑，問題是在何時。核武，北韓在拿出來晃一晃之後，已經悄悄的收起來，準備在下一次時機適當的時候，再拿出來晃一晃。

在目前區域政治結構沒有大變動的情況之

下，朝鮮非核化問題的解決，不應該被期待是北韓或美國做出讓對方完全滿意的讓步下達成。因為事實上兩國要求對方做出的讓步，對方在現下能做到的可能性不高。即便是北韓在美國沒有做出不推翻金正日政權的承諾之下，上了談判桌。此一要求應該還是北韓最關心而且最想得到的標的。相對的，以布希政府目前的態度，要做出不論任何情況下都不推翻金正日政權的承諾，可能性不高。因此，或許在今年內可以看到的是，與會各方透過各種秘密與公開管道傳遞消息、表達立場，即使重開六邊會談，也只是在為下一輪會談做準備；即便沒有達成重開六邊會談的共識而無法召開六邊會談，不會有任何一方會宣佈永久終止六邊會談機制。

## 東亞風雲

# 動盪中的東亞權力板塊：北韓核武危機的啓示

廖舜右、劉玉哲

二月十日，北韓政府透過官方新聞，首度對外宣佈擁有核武，並且以美國意圖推翻金正日為由，表明將無限期停止參與有關解決核武問題的六方會談。北韓公開宣稱持有核武並且向他國提出明確的具體要求，企圖藉核武增加談判籌碼，是一種高風險的雙面刃策略。

北韓政府在聲明中強調他們需要核武對付美國日漸增加的敵意，而其具體要求為與美國就核武議題進行雙邊會談，以及直到北韓認為「參與會談能獲得公義，並有充分的條件和氣氛預期會談出正面結果」才會重回六方會談。就國際關係的角度而言，北韓面對以美國為首的國際壓力而所提出的強烈反制措施不僅將其核武議題推到國際政治議程的首頁，也牽動其估算之外的東亞權力板塊，甚至可能影響全球性權力均衡。

此次北韓搶先造成擁有核武事實的企圖與美、日、中、俄意圖解除北韓核武的政策，基本上是南轅北轍，並無中間妥協餘地。因此北韓政府擁有核武的聲明將相關當事國都逼進了類似博奕理論中的懦夫情境(Chicken game)。雖然北韓把核武當成一種談判籌

碼，未必就從此拒上談判桌，但任何一方在此情境中退縮將嚴重影響其聲譽與信用，而在雙方都不願讓步的情況下，其中一方的誤判或誤算後果即可能為：戰爭。

首先，可預見的是，北韓核武的問題將在短期內產生明確的發展。因為不論是外交途徑或是軍事行動，美日中俄都必須儘速行動，以防止時日俱增之後，北韓擁有核武的事實日趨正當化與合法化。在北韓無限期停止參與有關解決核武問題的六方會談的情況下，美國透過多邊外交途徑完全解除北韓核武力量的可能性不高，而美國亦不願在北韓宣布擁有核武的情況下同意其所要求的不侵犯北韓保證，因為這等於是讓步和屈服。反而是中國的戲份將大為加重：較可能發生的是北韓在多邊或雙邊的場合中，經過中國強烈的遊說或保證，做出解除核武的妥協決定。倘若上述情況發生，深受北韓核武直接威脅的日本將質疑美國維持東亞穩定的決心與能力，而美國在東亞以美日安保條約為軸心的霸權地位將立刻受到中國的挑戰，甚至提早引發美中兩國全球性的權力競爭。

另一個解除危機的方式是以軍事手段消滅

北韓的核武能力，但此一選項目前可能性不高。因為美國目前主要軍力被牽制在伊拉克，外交注意力則放在伊朗，分身乏術，美軍遠到東亞動武的意願和能力都不高。其次，中國與俄羅斯作為北韓的傳統盟邦，是否會坐視北韓被解除核武力量亦無法斷言。再者，即使美軍在中國與俄羅斯的默許下採取外科手術式的軍事打擊行動，也無法遏阻北韓對日本的可能採取的報復，而這種報復當然包含了其他大規模毀滅性武器的攻擊。最後，軍事手段的前提是美國精確掌握北韓核武的生產與儲藏地點，但以伊拉克的經驗來看，此項前提目前尚無法成立。但是如果美國在最小代價的情況下以軍事手段解除北韓的核武能力，將可進一步強化美國在東亞甚至是全球的霸權地位。

最後一個解除危機的方式，則是承認北韓擁有核武的事實，也是回歸到國際關係的歷史事實，亦即承認在近代國際關係的歷史中，不論是透過外交途徑或是軍事行動，尚無核武國家被解除核子武裝的歷史實例。但承認北韓擁有核武的事實也會造成東亞另一波的核武化風潮與加速軍備競賽。一方面日本可能以嚇阻北韓核武、南韓可能以核武正常化為由，加速其核武的研究與生產，而日

本的再武裝亦必定引發中國相對的反應措施。但另一方面，日本與南韓也可能動搖美國安全保障承諾的信心，轉而採取更接近中國的外交或軍事政策。

簡而言之，北韓對六方會談的拒絕以及公然承認擁有核武，即將造成東亞亦或是全球權力板塊的重組。對台灣而言，最切身的影響將是中國在東亞乃至於全球的戰略地位即將全面提升。預測未來可能的發展，六方會談的重開並非絕無希望，但若要寄望它能夠完全解除北韓核武能力，實屬困難；美國必將有所運作，然而以美國目前的國內氣氛而言，再重演解除「邪惡軸心」國家武裝的戲碼已欲振乏力。

綜上所述，只要美國不採取軍事行動解除北韓核武力量，中國將有可能成為此次北韓核武危機中的最大贏家。因為不論是以外交途徑解除北韓核武力量或是承認北韓擁有核武的事實，中國在東亞地區的國際事務上都將擁有更大的發言權。此次北韓核武危機不僅提前展露了中國在東亞區域的影響力，也同時重組了東亞權力板塊，而新的權力板塊將隨著此次北韓核武危機的落幕而呈現更清晰的圖像。

## 東亞風雲

# 台灣經濟研究院

# 總體經濟情勢景氣動向調查月報

台經院

## 一、回顧

根據經濟合作暨發展組織(OECD) 2月17日所公布的期中報告指出，受到國際原油價格高漲影響，雖曾導致全球景氣復甦一度原地踏步，不過，隨著國際原油價格由2004年10月份所創的高點往下滑落，以及企業財務狀況與獲利都明顯獲得改善，目前全球景氣復甦已經回到正軌，並且重拾成長動能。OECD預估，2005年上半年全球經濟成長率可望達到3.5%的水準。其中，美國、日本、

英國、德國、義大利以及法國等全球六大經濟體2005年第一季國內生產毛額(GDP)與上季相比較，成長率平均將達0.7%，優於2004年第四季的0.4%，第二季成長速度雖可能趨緩，不過，也將有0.6%的水準。以下茲就美、歐、日三大經濟體以及國內經濟現況予以分析。

首先，在美國方面，儘管2004年第四季美國經濟表現不如預期，且2005年2月份密西根大學(University of Michigan)與美國經濟諮

商委員會(Conference Board)消費者信心指數雙雙下滑，2005年1月份領先經濟指標也出現近3個月來首次下降，不過，從2005年1月份失業率降到近3年多來最低水準、製造業生產連續2個月擴增、美國供應管理協會(ISM)製造業與服務業指數分別連續20個月與22個月都處於擴張狀態，顯示近期美國經濟基本面仍相當強健。根據OECD預估，2005年第一季美國GDP較上季將成長1.0%，高於2004年第四季的0.8%，同時，第二季也有0.7%的不錯表現。

其次，在歐洲經濟方面，據歐洲統計局(Eurostat)2月15日的初步統計，由於就業市場結構性問題難獲改善，使得失業率遲遲無法自高點往下滑落，已對民間消費支出和企業投資產生抑制作用，導致德國與義大利經濟均陷於衰退的窘境，加上歐元又強勁升值以及國際原油價格高漲，2004年第四季歐元區12國實質GDP與上季相比並折成年率計算，只微幅成長0.2%，不但低於第三季的0.3%，且僅及經濟學家原先所預估的一半水準而已。因此，2004年全年歐元區實質GDP成長率僅為2%，遠低於美國的4.4%。為此，歐盟執委會(EC)亦將2005年第一季歐元區經濟成長率預估值予以向下修正，由原先於1月12日預估之0.5%調降為0.4%，同時，第二季亦將維持在0.4%左右之成長水準。為了有效提振歐元區低迷不振的國內需求，歐元區各會員國財政部長計劃在3月份舉行高峰會，針對「歐盟安定暨成長協定」提出改革、妥協方案，以為歐元區經濟注入新的成長動能。

再者，就日本經濟而言，根據日本政府2月16日的統計，受到國際市場需求減弱、日圓持續升值以及日本企業為降低成本支出而凍結調薪等影響，使得出口增長幅度減緩，民間消費支出亦見萎縮，日本2004年第四季GDP與上季相比並折成年率計算，再度出現0.5%的負成長，係連續3季的負成長，使得市場對於日本經濟再度陷入衰退之疑慮加深。對此，日本政府分析指出，2004年日本經濟之所以連續3季出現負成長，除因為日本經濟歷經過去一段時間的強勁復甦後，正處於不算短的調整期外，還可歸因於日本政府對經濟統計方式的變異所致，如按照舊有的統計方式，其實這3季日本經濟都還是呈現溫和成長，同時，2004年全年日本實質

GDP成長率仍達2.6%，顯示日本經濟仍在溫和復甦的軌道上，並無經濟衰退之疑慮。日本政府這樣的看法，也獲得OECD以及日本野村證券金融經濟研究所等民間重要智庫的認同。OECD預估，2005年第一季和第二季日本GDP較上季均將成長0.7%，遠優於2004年後3季連續負成長的表現。

最後，在國內經濟方面，回顧過去一年，面對國際原油價格大幅飆漲、利率攀升、中國政府採取景氣降溫措施、台幣匯率大幅升值、兩岸關係持續緊繃、風災肆虐以及總統大選後政治紛擾不斷等諸多國內、外政經利空因素交相衝擊，雖使得國內經濟成長步伐從2004年下半年即開始放緩，不過，在出口暢旺、民間投資熱絡以及房地產市場景氣揚升等之激勵下，整體而言，2004年全年我國經濟仍繳出一張不錯的成績單。據主計處的初步統計，2004年第四季國內實質GDP成長率為3.25%，低於第三季的5.27%，係連續2季的成長趨緩。總計2004年全年實質GDP成長率仍達5.71%，係自2001年來我國經濟表現最好的一年。

## 二、展望

展望未來，儘管國際原油價格可能居高不下、全球利率走升以及匯率波動等，都將促使2005年世界經濟成長速度減緩，然而在美國與中國經濟成長依舊強勁之支撐下，全球經濟並未過度偏離原有的成長軌道。據環球透視預測機構(Global Insight Inc.)的最新預測，2005年全球經濟成長率可望維持在3.3%穩健水準，與原先於2004年11月份預測之成長率相同。不過，隨著全球景氣推升力道減弱，2005年世界貿易成長率將從2004年的8.9%劇降至4.2%，並較原先預測的8.0%向下修正3.8個百分點。

就全球三大經濟體而言，美國雖可能因升息、國際原油價格偏高以及減稅效應持續減退，導致經濟表現不如2004年亮麗，不過，受就業市場持續獲得改善、個人所得增加、股市多頭行情以及民間投資活絡等之激勵，2005年美國經濟成長仍相當穩健，繼續扮演帶動全球經濟成長之重要角色。據環球透視預測機構的預測，2005年美國實質GDP成長率可達3.5%，較原先預測的3.2%調高0.3個百分點。另外，日本因比較基期墊高、日圓匯率持續升值、資訊電子(IT)產品市場需求

轉趨疲軟以及國際原油價格將維持在高檔，2005年實質GDP成長率將滑落至1.5%，幾乎只有2004年的一半水準；歐元區國家則受到歐元強勢之影響，導致出口競爭力減弱，且國內需求亦受制於失業率攀升而未能明顯提升，2005年實質GDP成長率將從2004年1.8%減緩至1.7%，這樣的情況尤以德國與義大利最為嚴重。

國內經濟方面，受到美國財政與貿易雙赤字持續惡化、美元匯率走勢疲軟、利率進一步攀升、京都議定書生效後所產生之疑慮、中國將繼續施行宏觀調控政策以及國際間恐怖攻擊威脅等諸多不確定因素影響，造成2005年全球景氣將逐漸由熱轉溫，世界貿易擴張幅度亦可能縮減，使得我國經濟一向倚賴甚深之出口成長將趨緩，同時，過去一年對國內經濟助益良多之房地產市場景氣亦有走疲跡象，都將影響2005年國內經濟表現。所幸就業市場改善、政局趨穩以及股市回春所帶來的財富效果等，都可刺激國內民間消費，加上企業投資動能猶存，且政府所積極推動之新十大建設也將繼續執行，未來國內景氣依舊審慎樂觀，應可維持穩定成長。根據主計處的最新預測，2005年國內實質GDP成長率將從2004年之5.71%減緩至4.21%。另一方面，依據本院2005年1月份對製造業廠商所做的問卷調查結果顯示，本院2005年1

月份營業氣候測驗點從上月100.33點滑落至99.77點，除是連續第6個下滑的月份，再創2003年6月以來之新低點；同時，整體廠商對未來半年景氣看法，看好比例雖自上月之23.3%提高為28.5%，不過，看壞比例更由上月之14.9%大幅增加到26.2%，而持平比例則由上月之61.8%則劇降至45.3%。對此一調查結果，據本院的研判，主要是因為受到近期新台幣匯率大幅升值的影響，使得受訪廠商對2005年國內景氣仍有疑慮所致。

對雙率的想法，儘管近期新台幣匯率強勁升值與國際原物料價格回穩，已大幅減輕國內物價上漲壓力，短期內應無通膨之隱憂，不過，由於美國Fed自2004年6月底以來連番升息，且預期未來仍將以循序漸進的方式繼續調高利率，因此本院認為，為了縮小台、美間之利差，並改善國內實質利率為負的不合理現象，央行應會適時、適度引導國內利率水準往上調升。至於匯率，由於美國雙赤字問題短期內恐怕無法獲得明顯改善，使得國際美元將繼續維持疲弱的走勢，且中國政府於2月份所舉行的七大工業國家(G7)會議上亦已允諾在適當時機將改採較具彈性的匯率機制，以協助美國削減龐大的貿易入超，並降低歐元升值對歐洲國家經濟造成之衝擊，因此本院認為，2005年新台幣匯率將是易升難貶，且單日波動幅度也可能加大。

## 觀念探討

# 國際經濟組織中的社會異議：其意義與解決之道

劉大和

## 從國際經濟組織來看社會、人文發展

比起一百年前，當代市場經濟制度或說資本主義所受到的挑戰要少得多了，雖然弱勢勞工及農民組織對於經濟發展的前景感到憂慮與發出抗議，但是，世界各國仍然持續進行經濟的「自由化」。不過，挑戰並不只是來自於經濟的面向一也就是因為經濟的參與和成果的分配，因為，多數的世界各國，在經濟掛帥之下，國家焦點在偏重經濟成長，忽略了社會、人文、環境等面向，因而，仍然受到許多來自於民間具有社會關懷取向的

團體的挑戰，這些團體甚且組成了跨國的國際組織，雖然，最近的學者喜歡以「反全球化」來概括稱呼這些團體的宗旨，但是，顯然這種時髦的名詞並不恰當。不過，這些現象可以凸顯的是，自由市場經濟在當代的政經主流中是極難加以撼動的價值主軸，但相同的，這個制度也不是完美無暇而無人能加以質疑與挑戰。

其實，人類的許多制度本就不是亙古不變，永恆的秩序只是我們的幻覺，近年來，人們體悟到了一個道理：國家與國家之間、

不同的意識型態之間，必須進行對話，保持相互的溝通。甚且交戰的敵對雙方也必須如此，因為這是一個彼此不斷互動的世界。其他領域如此，國際經濟的領域更是如此，只有依靠溝通、對話來化解許多可能的或不必要的對立。否則將使雙方走向激烈的對立與衝突一途。

因此，在許多國際經濟合作的團體中，有心人就不斷提出必須要將這些團體，比如說勞工團體、環境保護團體、社會各弱勢團體、異議團體的代表納入到「體制中」來，以便進行對話。因此，比如說亞太經濟合作組織(APEC)，也於去年(2004年)領袖宣言特別強調納入勞工團體，此外，在1997年亞洲金融危機發生後，當時的美國總統柯林頓雖然強調持續經濟上的開放，但也倡議建立社會安全體系。這些跡象都顯示，經濟離不開社會，經濟的發展不能忽略社會的發展、人文的發展。只不過是說，在原有經濟掛帥思維根深蒂固之下，所謂的「社會」、「人文」關懷就顯得聊備一格，常常只是會議桌上五分鐘的熱度而已。在APEC中，社會安全的「跨國工作」進展顯得緩慢異常。在WTO，社會團體也選擇在會場外抗議，而不是在會場內提案與對話，選擇「體制外」而不是「體制內」的現象顯示，經濟主流無法說服多數的社會取向與弱勢團體，可以在會議內來解決他們的問題。

## 經濟主軸與社會運動

如果我們把這些抗議、異議的團體與行動看成是當代的社會運動，那麼我們可以說，當代的社會運動與一百年前的社會運動大有不同。一百年前的社會運動可以說是以激烈的反體制為運動的主軸，可以說是一種革命的運動，但是當代的社會運動則是透過請願、示威和提案來追求現有制度的改良與變革。以前的社會運動以經濟成果的分配或是經濟體制的革命為主要訴求，當代的社會運動則是突出了社會、人文和環境的面向。德國與歐洲綠黨的興起、在地文化概念的提出…等，正是此等思潮下的現象。經濟體制與社會運動強烈的敵對關係降低了，但人們關心的面向也增加了。最近，「京都環保議定書」環境保護上的「憲章」幾乎「影響了」現有的「經濟秩序」。未來，我們預測，對於國家醫療的需求，也將會影響經濟上的

「智慧財產權」。甚至，我認為，在若干年後，社會安全的議題也將捲土重來，這個議題的表現方式如之前法國與歐盟所構思過的：將對那些沒有實施社會安全的國家貨品抽取「公平競爭稅」，這會促使其他國家建立社會安全嗎？當然，現實的發展可能不會那麼美好，現實的可能結果是，其他國家只增加負擔貨品稅，但仍然沒有建立社會安全制度。至於聯合國教科文組織所主張的「多元文化公約」，將會以何種形式影響「經濟」？也亟待觀察。雖然歐盟主張在WTO所規定的相關秩序中，文化為「例外的」(即「文化例外」)，但是，並未取得美國與加拿大等國家的同意。至於「農業」的保護理由，多年來說得都不完整，似乎農業保護只被當成是「向利益團體低頭」，但是，未來的農業、農村究竟會在人們的心中代表何種價值與意義？這也是亟待觀察，也就是說，舊的保護觀念將被新的觀念所取代。

## 新的課題：什麼是「社會發展」、「人文發展」？

社會發展、人文發展並不是一個新的名詞，但問題是：社會發展到底是什麼卻沒有明確的共識。儘管有許多學者、官員使用這個概念，但因為沒有相當的共識，因而在一國之內的政府部門或國際組織之中並沒有真正的發言權與參與權，有的只是零星的、個別議題的參與，但非永久性、經常性的發言權。當然，我們也不能說國際上都沒有相關的努力。比如說，一些國際組織制訂了最適合人居住的各項指標，目的在於要求各國政府重視相關的議題。至於社會資本、社會團結、社會安全等相關概念也都陸續有人提出。只是能夠像經濟成長這樣對於其定義與內涵有一定共識的概念實在太少了。因此，筆者覺得還是回到「社會發展」(相對於經濟發展)一詞來做概念上的開展，在策略上比較適當。

由於我們長期忽略了相關的議題，因此，「社會發展」相對應的學術界(比如說社會學)，對於相關的概念討論的太少，以致於目前並無形成一個學圈來發展相關的概念、議題與行動。或許這是開始重視的時刻了。

# 觀念、生活連結與經濟社會發展

張世龍

經濟發展的問題涉及多維、跨界的思考向度。除了以個人和國家生產物品和勞務總值來衡量之外，有關生產因素、技術變動、制度障礙、政治經濟聯合策略等，亦為其中的基本課題。對於整體世界觀的連結，在這當中也相當重要。

連結(solidarity)一詞，在基本字義觀念上指涉著利益、情感、責任的共同性與一致性，或說是友誼、團結、社群。例如家人、鄰居、朋友、團體、合作社、農會、商會、學會、教會、社區、村落、港灣、都城、政府、國家、聯邦、邦聯、國協、APEC、WTO、WHO、UN等。如果用Trench的話來說，連結，指著在得與失、榮與辱、勝與敗，大家都在同一條船上。

觀念、利益、情感等方面的調和與交融，從日常生活到跨國發展，都不是簡易而輕省的。觀念、利益、情感之間的裂縫與衝突，往往隱晦地滲透、或突然地穿透在人與人、國與國之間。無論是單邊、雙邊或多邊。

天涯若比鄰，其實是隱含著跨越時空界域的「世界人」精神。西方現代經濟發展的重要源頭之一，是文藝復興，一個調和古典知識與世間生活、勇於探索未知境域的文化開展時代。在這個歐洲各地還在「組成國家」的階段，經濟的發展雖然相對較慢，卻是由此開始。到了十八世紀工業和農業的發展，經濟活動的節奏加快了。燦爛的十九世紀，隨著科學演進、傳播，北大西洋兩岸的市場制度形成且漸漸成熟，交易活動更為健全而普遍。

兩次世界大戰，解構了許多人們習以為常

的生活、觀念。文明、國家、科學、技術，仍然無法處理難以理解、難以承受的苦難，或是帶來和平。在此同時，亞洲和非洲的許多殖民地嘗試尋求獨立。我們賴以維繫、賴以發展的台灣，也在這個時代與世局中掙扎開來。對於台灣的觀念，在不同階段的生活節奏及經濟條件下，也嘗試理解到在荷蘭、中國、日本、美國所轄之外的新面向。亞洲大陸版塊、東亞島弧、南島、東南亞、太平洋，也漸漸不再是狹窄政治釋義下的空間，而能在此一歷史開展過程中，浮現更為清晰而厚實的地理意義。

聯合國經濟社會理事會，雖然旨在促進國際上經濟、社會、衛生、教育等事務的合作，其關鍵機制與問題解決途徑，主要還是以區域性的基礎連結，例如各洲的經濟委員會，作為支點樞紐來推動核心工作。這是在為各國、各地區基本生活條件帶動出實質的建設、改善。新興的科技、資源與政策方向，例如資訊、醫藥與生物科技，也能以觸動文明進程的態勢、觀念，牽動著人們的日常處境與連結。

在這個意義上，發展的觀念、內涵與實際作為，仍將與人們的經濟社會生活息息相關。這與國家之間貿易障礙的消除，例如關稅同盟、自由貿易協定等，恰能互補為跨國的結盟與共同分工。走過美援與聯合國扶持等階段多年之後，影響台灣經濟社會融合與提升的障礙因素，及其相應的處理方法，如果仍有若干破口與微弱的地基，我們以現有的條件與資源，仍宜重修，才有進一步海闊天空的穩健航向。

## 意·見·箱

「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會秘書處劉大和先生或藍蔚迎小姐。

連絡地址：台北市滬惠街16-8號7樓

連絡電話：(02)2586-5000分機570或513

傳真：(02)2594-6528

PECC網址：<http://www.pecc.net.sg>

PBEC網址：<http://www.pbec.org>

APEC網址：<http://www.apecsec.org.sg>



ISSN 1605-2404

